



DICIONÁRIO ESPANHOL

furoya

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

furoya contribuiu para o dicionário com 15626 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

ralentizar

Fazer um movimento mais lento. Veja a velocidade de marcha lenta.

rama

Em árvores e arbustos é cada projeção do tronco onde crescem as folhas, flores e frutos da planta. 2º_ Pelo exposto, qualquer parte derivada de outra parte principal, que pode ser física ou conceitual. Veja buquê, galho, tronco. No hinduísmo, Rama é um avatar de Vishnu. 4º_ Na impressão, é a caixa onde é ajustado o molde a ser impresso.

ramadon

Pode ser um erro do Ramadã, ou rambowl, ou

ramal

Ramo, derivação de uma linha principal quando não se refere a plantas. Veja filiais. Veja tronco .

ramen

Adaptação japonesa de um prato tradicional da culinária chinesa; é uma sopa de macarrão com diferentes molhos que variam dependendo da região onde é preparada. O nome original é 12521; 125(12513; 12531; ("macarrão esticado") .

ramera

Prostituta. que foi especialmente estradas e tinha como clientes para viajantes. Uma possível origem diz que na ausência no meio do campo um discreto lugar onde oferecer seus serviços, eles levantaram pequenas cabanas feitas de ramos de um lado do caminho e há clientes atendidos, chamando-os de meretrizes " " .

ramero

Masculinização (não me encorajou a dizer macho) da meretriz.

rampante

Em heráldica, perfil de animais com uma ou duas pernas estendida em atitude ameaçadora, como um leão ou um urso nas patas, estendendo-se a frente.

rampar

É um verbo com origem no adjetivo 'desenfreado', como tomar essa atitude ou postura, mas também para o fato de escalar ou rastejar ajudando com as mãos como garras.

rana

Em lunfardo está alguém "astuto, inteligente, vantajoso", que pode ser um criminoso, mas não necessariamente, uma vez que está mais associado a alguém travesso e simpático que sempre encontra uma maneira de conseguir o que quer com pouco esforço. A origem não é clara, pode ser a apócope de "ranero", um habitante do agora desaparecido e marginal bairro Las Ranas, de Buenos Aires, onde havia um lago com muitas rãs (batráquios) fáceis de caçar; Eram pessoas muito humildes, alguns meliantes, mas em geral muitos trapaceiros, que sempre encontravam alguma changa para comer algo mais do que sopa de sapo. Outra origem possível é uma variação da palavra rante ("aférese de torrante").

rana macho

Veja sapo, macho.

ranada

In lunfardo rioplatense é o "estratagema, travessura" - não necessariamente prejudicando outra pessoa - que faz alguém sapo ("astuto, habilidoso, vantajoso, mas extrovertido e amigável").

randar significa amor ternura romanse

Ver cigano/randar, verbos /significa, amor, ternura, romance .

ranfaña

Lunfardo é sujeira, algo desagradável; um ranfanoso é uma galdéria, mas depois se tornou um comum adjetivo pelo ciruja mal vestido e mal arrumado, ou por algo que não funciona, facilmente descartáveis. Vem do italiano ranfinare (ranfinare, 'roubando').

rankine

Escala de temperatura em graus Fahrenheit que parte do zero absoluto e por esta razão não tem valores negativos. É usado em alguns países para trabalhos em termodinâmica e seu símbolo é R. O nome é uma homenagem a quem o propôs em meados do século XIX, o físico escocês William John Macquorn Rankine, embora seu nome seja mais conhecido por suas contribuições para o uso e compreensão da energia térmica. Veja kelvin .

ranquear

1º_ É outro verbo espanhol que é muito usado em nosso idioma para "encomendar em uma fileira ou lista da categoria mais alta para a mais baixa". Em inglês para classificar tem o mesmo significado. 2º_ Variante muito antiga e quase desativada de "renguear".

ranqueles

Plural de ranquel.

rante

Em lunfardo é uma aférese toradora mais usada para "descuidada, desgrenhada".

rapa nui

Nome local para Ilha de Páscoa, que significa "ilha grande".

rapaciño

Diminutivo de menino com um típico "ino/ina" a conclusão do galego. Também pode ser uma transliteração do rapazinho portuguesa, que é a "little boy".

rapaz

1º_ Ladrão, ladrão. Do latim rapax, acis com igual significado. 2º_ Pelo anterior diz-se da ave de rapina, mas também de outros animais como os lobos. 3º_ De forma coloquial, é uma forma de chamar as crianças. Como substantivo tem seu raptor feminino.

raspapel

Pode ser uma forma de chamar o papel para fazer arranhões ("cartões com prêmio, texto ou imagem que é descoberto ao raspar a superfície"), embora também possa ser um erro da ASPAPEL ("Associação Espanhola de Fabricantes de Celulose, Papel e Papelão"), ou alguma versão reduzida de erro de papel, ou. . .

rasqueta

Como festivo dizer " zero 34, " 34 rascabuche; É comum em lunfardo. Ver: zero. Consulte: Rascabuche

rass

Eu não sei o alcance que terá na América Latina, mas em Richmond (Virgínia, EUA) RASS é o acrônimo para Richmond Agitação-Sedação Escala, que é usado na medicina para avaliar a situação psicomotora em pacientes internados.

rastacuerismo

Atitude típica de um Rastacuero, seu estilo de vida.

rastacuero

Foi uma maneira pejorativa de chamar os vendedores de peles da América do Sul que viajaram para a Europa durante os séculos XIX e XX. Foram os franceses que começaram a chamá-los de rastaquouère (algo como "drageers") que realmente se aplicavam mais por sua atitude de "riqueza nouveau", que se gabavam de seu dinheiro. E assim ele veio para a América, onde ele também é usado como um "fígado, que se aproveita da generosidade dos outros." Veja Rastacuerismo.

rastafari

Rastafari ou rastafarianismo é um movimento sociocultural com um caráter religioso que é muito popular na Jamaica. Ele também é o Rasta ou seu seguidor. O nome vem da língua etiópica Ge'ez e é um reconhecimento do último imperador da Etiópia Haile Selassie I, cujo título e nome antes da coroação em 1930 era ras Tafari Makonnen Woldemikael. Ras Tafari (4651; 4661; 4720; 4936; 4650; "Príncipe respeitável") era considerado um messias predito pelo pregador etíope Marcus Mosiah Garvey, e sua linhagem era descendente direta do rei Salomão. Veja Marley, reggae.

rastrear

1º_ Seguir uma trilha, uma pegada deixada por algo ou alguém. É usado em sentido amplo para "analisar uma série de pistas até que um fato desconhecido seja descoberto". 2º_ Compra ou venda em um mercado de pulgas. 3º_ Arrastar ou mover algo muito próximo ou sobre uma superfície, como um acessório de pesca no leito do rio ou um ancinho no chão.

rastreio

1º_ Ação de seguir uma trilha ou utilizar uma draga de pesca. 2º_ Flexão do verbo rastrear . Veja verbos/rastreamento

rastreio de envio

Ver rastreamento, transporte, traqueia, rastreamento.

rastrero

1º_ Que rasteja, que cresce ou se move ao nível do solo; Fala-se mais sobre plantas e animais. 2º_ Pessoa que se

humilha, rasteja diante de um poderoso para conseguir algum favor. 2º_ Sobre a trilha ("matadouro de gado") e os que nela trabalham.

rastrillo

1º_ Diminutivo de trilha ("ferramenta de arraste ", "feira da cidade"). 2nd_ Do alto, uma ferramenta para cardar reboque ou cânhamo, ou para arrastar folhas secas, palha, seixos soltos no chão. É uma espécie de escova com dentes grandes e semelhantes a pentes que podem ter uma alça longa e perpendicular no centro para movê-la. 3º_ Devido à semelhança com o formato do anterior, e por arrastar a barba, o barbeador descartável costuma ser chamado assim. 4º_ Por associação com seus dentes ou fios paralelos, a porta da grade também é assim chamada. 5th_ Flexão do verbo rake . Veja verbos/rake.

rastro

1º_ Uma ferramenta semelhante a uma enxada, mas com várias pontas como um pente, maior e mais forte que um ancinho. Talvez por causa da marca deixada no chão pelo anterior, o 'vestígio' é chamado de indicação ou sinal da passagem por um lugar, o vestígio que permanece após um evento. 3rd_ Matadouro e mercado de gado que é montado em determinados dias para a venda de carne no atacado. 4º_ Provavelmente por causa da anterior, em Madri (Espanha) é uma feira de rua onde vários itens são vendidos. 5th_ Flexão do verbo arrastar . Veja verbos/traço.

rastrojero

1º_ Quem anda entre os stubble; diz-se dos animais que comem nos restos da cultura após a colheita, ou também dos tratores ou carrinhos altos que se movem confortavelmente por esses campos. 2º_ 'Rastrojero' é o nome de um veículo off-road produzido na Argentina entre os anos de 1952 e 1980. Sua característica era resistência, mecânica simples e baixo custo de manutenção. Veja jipe .

rateada

No lunfardo é "fazer rabona, estar ausente de um lugar onde é obrigatório frequentar (especialmente os alunos da escola)".

rateras

1o_ plural de ratera . 2o_ plural feminino de ratero .

raterillo

Diminutivo de ladrão, especialmente em seu significado de ladrão.

ratero

1st_ Pequeno ladrão, descuidado ou ladrão. 2º_ Creeping, que se move ao nível do solo.

rateros

Plural de Ratero.

raton de biblioteca

Erro de "rato de biblioteca". Ver rato, biblioteca, andorinhas, engolir.

ratón

roedor doméstico do _ 1 °. 2º _ periféricos que usam computadores para mover um ponteiro ou um ponteiro na tela; o

nome é uma tradução literal do inglês 'mouse' (maus, "mouse") que alude à sua forma semelhante a um roedor. 3º _ aumentativo de tempo, muito tempo.

ratrero

É um dominicanismo rastejante, especialmente por verme como um insulto.

raudal

Rápida e abundante fluxo de água ou qualquer outro líquido; por extensão, também significa que pode mover-se. Ver o traço.

raudales

Plural de fluxo de fluxo.

raudales cascadas

Veja raudal, cachoeira.

raviol

É uma pasta recheada com carne, queijo, legumes. . . Em forma de um dado flangeado, que é cozido fervido em água. O plural é 'ravioli', mas em muitos casos o ravioli italiano é usado.

rayar

1º_ Faça uma listra, uma marca em forma de linha, risque. 2º_ Pelo exposto, arruinando uma superfície polida com uma marca por atrito ou incisão. 3º_ Para o anterior, "estar ou passar tão perto de algo a ponto de arranhá-lo", é usado em sentido figurado, como em "arranhar o amanhecer" (quando o sol está perto do horizonte e começa a ser visto). 4. Deixar alguém louco ou chateado. Diz-se que vem de registros fonográficos, que quando tinham um arranhão nos grooves a picareta do jogador pulava para trás e repetia a mesma parte da música várias vezes; Como os loucos que sempre repetem a mesma coisa. 5º_ Para o anterior, 'coçar' é 'obcecar'.

rayar y rallar

Veja o zero, e rale.

rayúo

1o_ Rayúo é uma expressão costeira colombiana para "ser alegre ou motivado por alguma coisa". 2o_ No estado zuliano (Venezuela) você chama de arranhar alguém desinscrito, ridículo.

razocinio

primeiro é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Razão", sendo o seu significado:
É certamente um erro de escrita " " o raciocínio.

razón

Acrescento às definições já publicadas que em matemática é uma contagem, uma relação entre dois valores que pode ser uma diferença constante ou um quociente entre números.

razón de ser

Entende-se, não é locução. Ver razão ("motivo"), de (preposição), ser ("essência, existência").

rábiles

Erro por algum plural de lábil, ou habilidoso, ou rabil, ou ravioli, . . .

ráeme

Forma pronominal para uma Inflexão do verbo raer ("raspe uma superfície até que algo seja removido"). Ver verbos/rae, eu (pronome) .

ránquing

Isso é uma prole. Se fosse castilianizado não teria aquele final /g/. Veja o ranking, a classificação.

rçp

'RCP' significa "ressuscitação cardiopulmonar", uma técnica de primeiros socorros usada quando uma pessoa tem uma parada cardíaca e para de respirar. Tem outros desenvolvimentos como "Reação em Cadeia de Polímeros", mas são muito menos utilizados.

rd

1º_ Símbolo do rad (unidade de radiação). 2º_ 'RD' é a sigla para "Decreto Real" (embora a forma correta seja 'R. D . ') , "Revolução Democrática" e também é usado para identificar a República Dominicana.

re facil

Erro por refácil .

re jurar

Erro "Rejure".

re mamado

Deve ser "reemamed", para "muito soprado" (em vários de seus significados como adjetivo).

re tarado

Ele provavelmente quer ser desafiado. Veja idiota, retardado.

re-

Prefixo que pode ter o significado de "intensificação", de "oposição ou negação" e de "repetição", deste último também leva o significado de "voltar, voltar para trás" (para "repetir um caminho"). Ver re , res- , requete- , ahre .

re-mirar

Ver re-(prefixo "intensifica" ou "repete"), olhar ("ver, observar").

reacciones quimicas

Plural de reação química incorreta.

reacción en cadena

Mesmo que não seja uma locução, você pode precisar esclarecer um pouco. Diz-se que há uma "reação em cadeia" quando um fato tem uma consequência, que por sua vez cria outro independente da ação original, e que cada um pode continuar a gerar outra reação conseqüente. A imagem é de uma cadeia de eventos, onde este último pode estar muito longe do primeiro. Veja o efeito dominó .

reaciones

Pode ser um erro pelo plural de reação ou pela reação plural.

readability

Não é e não é usado em espanhol. Em inglês significa "legibilidade". Ver inglês/readablility .

reajustable

Isso pode ser reajustado.

realidad aumentada

É o método que permite obter informações adicionais ao ambiente ou ao objeto que estamos vendo. Geralmente é agregado eletronicamente, usando óculos adaptados como uma tela para sobrepor imagens e texto informativo no campo visual, ou tablets e telefones celulares através de suas câmeras de vídeo e suas telas. Embora a ideia seja anterior, o nome "realidade aumentada" é atribuído ao pesquisador Tom Caudell, que em 1990 desenvolveu para a empresa aeronáutica Boeing um dispositivo para agregar dados de fiação sobre cada peça em que um operador trabalhava.

realismo hadático

Veja realismo (como um estilo artístico), hadatic ("faerie, fatal").

realizando

Gerúndio do verbo para executar.

rebautizarse

Forma pronominal do verbo renome . Ver re- (repetição) , batizar , é (pronome) .

rebelación

Nop. Não existe. Deve ser um erro por revelação ou rebelião.

rebelar

Rebel é usado mais como um verbo pronominal; significa sublevar, ter alguém se opor autoridade, regras ou costumes.

rebelde

Ele se rebelou ou resiste, falta obediência devida, o que não é permitido dominar. Em um sentido figurativo, que não tem o resultado esperado após uma ação sobre ele. Veja rebelião.

rebozado

1º_ Particípio do verbo rebozar . 2º_ Adjetivo para alimentos que são cobertos com uma camada de ovo e farinha de

rosca ou farinha de rosca quando cozidos. 3º_ Da anterior, a mesma camada da fritura.

rebu o reyerta

Veja rebu, bray.

rebus sic stantibus

Expressão latina usada no direito civil e internacional, "Rebus sic stantibus" ("onde as coisas são assim") é usada explicitamente ou implicitamente em um contrato a ser considerado válido até que as circunstâncias existentes no momento de sua conclusão sejam alteradas, e que uma das partes seja incapaz de cumprir por razões além de seu controle. Veja "pacta sunt servanda".

rebú

1º_ Forma coloquial de pronunciar rebus ou recusa ("desperdício, desperdício") . 2º_ Em dominicano é "problema, assunto complicado, braww" , e todos os fatos que podem ter essa qualificação . Provavelmente é uma redução da revolução. O plural em todos os casos é o "rebuses".

recamarero

Ele é o único que cuida de limpar e cuidar de um quarto de hotel.

recapitación

É a ação de reconsiderar, no sentido de "reconsiderar uma ideia ou situação" e "atualizar ou repetir um treinamento".
Veja prefixo re- , trem .

recapacitar

1º_ A reciclagem, para dar treinamento para uma tarefa, geralmente ocorre quando há uma atualização de métodos.
Veja prefixo re- ("repetir") . 2º_ Reconsidere ou reflita sobre algo.

recapaje

É outra variante para recauchutagem.

recapar

É um americanismo para "cobrir algo com uma nova camada", na Argentina é dito especialmente para recauchutar ou recauchutar um pneu com uma camada de borracha, mas em outros lugares também é usado para cobrir uma estrada com asfalto, macadam, cimento.

recaptcha

É uma versão melhorada do captcha. Em princípio usei dois textos de teste, um é o tradicional, distorcido para que só possa ser reconhecido por uma pessoa, mas o segundo não é um teste e sim uma colaboração, uma palavra que os serviços de digitalização de livros OCR não reconhecem e oferecem para as pessoas que usam um captcha para decifrá-los; pois, se o primeiro está correto, pode-se supor que o segundo também esteja correto. Este não é realmente um método de validação, apenas aproveitou um para colaborar com a criação de livros digitais, para depois incluir outras interações, como seguir o movimento de um ponteiro ou o comportamento histórico de um usuário na rede.

recatate

Forma pronominal para a segunda (como 'vos') pessoa em imperativo singular para o verbo recatar . Ver verbos/resgate .

recategorizacion

Certamente é um erro com a recategorização.

recauchaje

Ação de coleta ("recauchutagem"), especialmente os pneus dos automóveis. É outra versão para o "cauchutaje" mais comum.

recauchaje facial

Essa expressão é uma ironia, uma piada para dizer que alguém parece velho e precisa de algum patch no rosto para se manter apresentável (da maquiagem à cirurgia estética), fazendo uma comparação com os pneus de um carro. Ver recauchutagem ("recauchutagem"), facial ("em relação ao rosto, ao rosto humano") , coleta ("recauchutagem") .

recauchar

Versão de recauchutagem ("recapear com borracha") , o que me parece mais ajustado por sua etimologia.

recauchutaje

Procedimento para emborrachar um pneu de carro que está muito desgastado. Figurativamente, é usado como "consertar algo provisoriamente e rapidamente, com poucos recursos, para sair da pressa".

recauchutar

Cubra com borracha, especialmente pneus de carro quando estiverem desgastados e se destinarem a durar mais tempo.

recámara

1st_ Espaço em uma arma de fogo onde o explosivo ou cartucho é colocado. Por extensão, qualquer lugar que esteja cheio de explosivos. 2nd_ camarim ao lado do quarto. 3rd_ no México é o mesmo quarto.

receptor

Diz-se o que "aceita ou captura um carregamento". Tem origem latina em recipere, formado pelo prefixo re ("novamente, para trás") capere ("tomar, agarrar") o sufixo -ou , -oris (agente de ação) .

receptor

Diz-se o que "aceita ou captura um carregamento". Tem origem latina em recipere, formado pelo prefixo re ("novamente, para trás") capere ("tomar, agarrar") o sufixo -ou , -oris (agente de ação) .

receptor de radio

Veja receptor, rádio, receptor de rádio, também transmissor, transceptor.

recetear

Ver prescrição, redefinir.

rechazarían

Segundo (como "você") e terceiro (como "eles/elas") pessoas no plural do potencial simples do modo indicativo para o verbo. Rejeitar.

rechimba

Rechimba é "muito Chimba", neste caso o prefixo "re" é um aumentativo.

rechincar los dientes

Em princípio, é um erro, porque não é uma locução e não é consultado em dicionários; mas também porque há uma palavra que parece mal escrito. Associa-lo com a frase "moa os dentes", que é perfeitamente compreendida pelo significado do verbo e do substantivo (e que é claramente descrito neste mesmo lema pelo colega Danilo Enrique Noreña Benítez), mas para mim "rechincar" (que oficialmente não existe) soa como um localismo que reúne duas vozes: chinar ("soar dois ou mais chineses, mármore ou bolas por atrito") e amarração ("desmonte um alimento apertando firmemente com os dentes") adicionado ao prefixo re- (como um intensificador), que junto com "os dentes" parece ter um pouco mais de sentido para . . . "Comer rangendo os dentes"? 128550;

recibido

1o_ Adjetivo para algo que foi admitido ou incorporado . 2o_ Participle do verbo receber .

reciprocas

Que você "recita como uma reivindicação"? Naaa . . . Deve ser um erro por causa do plural feminino de recíproco.

recistol

Se é um erro por uma marca registrada de adesivos que é escrito em ambas as vezes com "s", é spam mal feito.

reclame

1º_ É uma forma de chamar anúncios na mídia, embora também tenha sido usado para voz em vias públicas. 2º_ Inflexão do verbo para reivindicar . Ver verbos/reivindicação .

recoba

Provavelmente é um erro por recova , ou vassoura , ou verbos / receber , ou verbos / recuperar , ou verbos / retoba , ou . . .

recolocar

Coloque algo de volta que já tinha seu lugar. Ver prefixo re- ("repetir") .

recompensas

1 _ segunda pessoa do singular do presente do indicativo do verbo 2º recompensa recompensa _ Plural.

reconfiguracion

Com certeza é a reconfiguração incorreta.

recontra

É uma forma de superlativo frequentemente usado como prefixo. Tem uma construção estranha, porque enquanto re-

é um intensificador, contra- é "oposto", embora no Caribe – especialmente em Cuba – o substantivo contra seja usado como "y

recordar

1º_ Lembrar, evocar, trazer à memória ou à mente algo passado, ou que naquele momento deve ser lembrado. Vem do latim recordari, formado pelo prefixo re- ("de novo") e pelo substantivo cor, cordis ("coração, peito, sede de emoções e pensamentos"). 2º_ Tem um uso habitual como "acordar (alguém)", que naturalmente vem de "lembrar alguém de acordar". Há um uso incomum de Spanglish para "lembrar", como "gravar ou gravar", que obviamente vem de registro ("gravar").

recorrer con la mirada

Embora os significados para ser "visualmente Record" ou "rever uma escrita" são uma interpretação metódica do original, acho que a frase da consulta é perfeitamente compreendida. Veja, olhe.

recortador

Isso corta, que faz cortes (em seus vários significados).

recortados

1st_ Plural do adjetivo aparado. 2o_ plural do participle do verbo para aparar.

recova

1º_ Grupo de animais, é utilizado especialmente para cães de caça ou pela matilha de cães vadios. É uma variante do recua. 2º_ Para o anterior, e de forma pejorativa, "tumulto de pessoas". 3º_ Associado aos anteriores, grupo de barracas que vendem pássaros, ovos, verduras. Eles estavam localizados em um lugar da cidade ou da cidade sob uma construção que os protegia do sol e da chuva. Eram feiras que reuniam um grande número de pessoas. 4º_ Nas frentes de casas ou prédios, varandas cobertas que continuam todo o quarteirão na calçada e cobrem os transeuntes da chuva ou do sol. Na cidade, seus telhados costumam ser extensões de cada prédio que chegam à borda da calçada. 5º_ Inflexão do verbo recovar . Veja verbos/recova .

recreacional

Em relação à recreação (recreativa). Não está no Dicionário da Língua Espanhola, como muitos adjetivos criados com o sufixo -al . Ver recreativo ("algo que recria") .

recta

1º_ Feminino de reto (adjetivo) . 2º_ Na geometria é um tipo de linha infinita, com seus pontos alinhados na mesma direção. 3º_ Inflexão do verbo retítar ("para corrigir") .

recto

Está certo, não tem curvas, curvas ou ângulos. Em um sentido amplo é usado por invariável, incorruptível, honrado. Também é chamada de "reta" a parte final do intestino que flui para o ânus. Veja ortho, ocote.

rector magnifico

Ver o Vice-Chanceler

rector magnífico

Protocolo de tratamento para se referir ao reitor de uma universidade.

recua

Um grupo de animais de calado ou de carga, especialmente mulas ou burros. Do árabe 1585; 1603; 1576; (rak'bn "caminhada, cavalgada, movimento em grupo") .

recuadro

Gráfico ou texto interesse, com um limite em forma de quadrado (ou retângulo), geralmente dentro de uma superfície, uma folha de papel, parede que já são uma "fotografia". Quadro desenhado para realçar o conteúdo. Inflexão de moldação.

recubrir

Cubra completamente ou recupere com outra camada de tinta, verniz, asfalto, . . . Veja prefixo re- .

recuérdame

Forma pronominal do terceiro (como 'ele/ela') pessoa singular do modo indicativo atual, e segundo (como 'você') pessoa em imperativo singular para o verbo lembrar . Veja verbos/lembre-se.

recuita

Embora eu nunca tenha ouvido falar, pode ser um nome comum para a planta camomila ou camomila de uma síncope em seu nome científico *Matricaria recuita*. Também pode ser uma repetição ou intensificação, usando o prefixo re-, de cuita em seus significados de "esterco", "desejo" ou "trabalho muito duro". Mas certamente é um erro de dicionário e eles estão consultando para catalão/recuita ("temperado, recozido").

recursividad

A expressão de programação recursão " " Quando uma operação é repetida várias vezes na mesma frase. É " chama mesmo " e isso se repete até encontrar um limite.

recursivo

Que se repete em toda ou parte de sua estrutura ou suas regras. Também quando algo reitera ou contém um ou mais elementos do mesmo tipo. Vem do latim *recursus* ("recorreu, voltou à sua origem"). [Nota: na realidade não tem nada a ver com o recurso de "meios para alcançar um objetivo", com uma pessoa do chuveiro; nem com seu significado legal.]

redención

Resgate ação e efeito. De latin *redemptio* , onis ("redenção") .

redentor

Isso resgata, isso salva, que libera. Veja Redenção .

redén

Não existe em espanhol (embora não falem quem o defina como nome próprio). Certamente é outro erro de OCR, talvez por causa de "recentemente".

redonda

Rodada feminina. Por associação você pode chamar uma bola (exceto rugby) , uma cabeça (especialmente humana) , . . .

reducetarianismo

A invenção que faltava: supõe-se que seja uma dieta comprometida com a redução progressiva do consumo de animais de produção. Seria uma versão muito frouxa do reducetarianismo inglês, para reduzir, com um suposto sufixo que evoca dietas alimentares popularizadas do vegetarianismo ("vegetarianismo"). Suponho que o problema para traduzi-lo corretamente é que em espanhol reduccionismo e reduccionismo já são usados com outros significados, mas até onde eu sei a palavra "reduccionismo" era livre. Claro que não tem o mesmo valor publicitário, e por trás disso há, claro, outro negócio. Veja climatarismo, climarismo.

reduplimieto

Parece um erro do brilhante "reduplimiendo".

reencariñar

É o verbo de cuidar ("sentir afeto") com o prefixo re-como um repetitivo ou, em alguns casos, como intensificador.

reentrenar

É o verbo para treinar, com o prefixo repetitivo re- .

reenvidicante

Aquele que canta duas vezes enviado no truque? . Lendo a definição colocada por Selly, acho que é uma confusão com a voz jurídica reivindicadora.

refácil

É o adjetivo fácil com o prefixo intensificador re..

referidos

Plural do referido adjetivo ("referenciado, ao qual foi feita pelo menos uma referência").

refinera

Tenho certeza que é uma refinaria sem o /i/ acentuado.

refinero

Trabalhador ou proprietário de uma refinaria, também relacionado a ela.

refineros

1º_ Plural da refinaria. 2º_ Outra forma de chamar os albiverdes, torcedores do Oriente Petrolero, clube de futebol originalmente formado por funcionários da refinaria Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

refirida

Deve ser um erro da mulher referência.

reflectivos

Erro plural 100<reflexivo .

reflejante

Não é muito usado em espanhol, e significa que "tem a capacidade de refletir". Veja reflexivo, refrativo, reflexivo.

reflejarse

Forma verbal reflexiva refletir.

refletivo

Fazendo vários Freights. Bem, sim, deve ser um erro para reflexivo ou talvez deflectivo.

reflexiónar

Certamente é um erro refletir.

regañá

1º_ É uma vulgarização do feminino de regañado, mas foi assim que permaneceu para a regañada como "biscoito típico da confeitaria sevilhana que se espalhou para outras regiões da Espanha". 2º_ Flexão do verbo reprender. Veja verbos/bronca.

regarse

Forma pronominal da água do verbo.

regeneración natural

Veja a regeneração, natural.

reggaeronero

Erro por reggaetonero ("reggaetonero") .

regimen de agua

Ver regime, água, Rio, taxa de fluxo.

region política

É a região geográfica, com limites marcados pelo homem, em mapas políticos negociada das fronteiras de cada território são representadas. Ver: Mapa político.

regionalización negativa

Não significa nada. Deve ser um recorte de um texto descrevendo « . . . uma política de regionalização negativa para . . . alguma coisa.

regístrate

Formulário pronominal para o segundo (como 'você') pessoa imperativa singular para registro de verbo . Veja verbos/registros.

regla 34

<https://www.org/regra-34> . A "Regra 34" é uma tradução da Regra 34 ou Regra trinta e quatro inglesa

que apareceu na internet no início do século e diz: "Se existe, há uma versão pornô. Sem exceções." Refere-se à quantidade e variedade de fanart que existe na web com personagens populares, conhecidos, imaginários, realizando práticas sexuais. O nome foi criado pelo cartunista TangoStari (pseudônimo de Peter Morley-Soster) para seu espanto ao encontrar publicada uma paródia pornô da HQ 'Calvin and Hobbes', de Bill Watterson, cujos personagens são um menino de 6 anos e seu tigre de pelúcia. Chamá-la de "regra" e dar-lhe um número é apenas um recurso para simular um certo peso e endosso, mas não há um conjunto de regras sobre o assunto, embora posteriormente tenham sido inventadas outras - também com numeração caprichosa - que expandam ou versionem o original. Ver R34 .

regla secreta

Ver regra, segredo.

regodeon mañoso voluntarioso mimado

Lista de sinônimos capturados a partir da definição de ñipa. Veja gloating, Smug, voluntário e mimado.

regodeón

É um Chileanismo para melancolia, descontentamento.

reguindar

É uma variante do verbo guindar com um prefixo intensificado que realmente não muda seu significado.

regulinchi

É uma forma coloquial de dizer "justo, mais ou menos" ao avaliar algo ou responder à pergunta "como vai?". É certamente inspirado pela palavra "chanchi" ("excelente, ótimo") unindo seu final à palavra "regular".

rehidratación

Processo para repor a água perdida após a desidratação. Pode ocorrer em pó para fazer sopa ou em uma pessoa que perde líquido devido à diarreia, para dar dois exemplos.

rehuir la asistencia

Veja Shun, comparecimento.

rehusarse

Forma pronominal do verbo recusar . Ver se (pronome) .

reida

Embora como referência em um dicionário geral e não especializado em música seria um pouco forçado, é verdade que Reida é um tema do músico Danheim; e como é mencionado aqui, acrescento que - de acordo com seus admiradores - vem do velho nórdico Reid, que hoje significa "raiva", mas em outros tempos foi associado com o trovão e a carruagem do deus Tor ou Thor. É por isso que 'reid' ou 'reith' (como é encontrado mais pela influência do inglês) é o nome de uma runa antiga que no atual alfabeto gótico é chamado de 'raida', é equivalente ao nosso /R/ (erre) e é interpretado como "jornada, cavalgada". Veja riu.

reido

Pode ser um erro de riso ("participio rindo"), mas é mais seguro trollar por briga ("briga partidária").

reiki

É uma terapia espiritual originada no Japão que supõe energias manipuladas em uma pessoa. Usando suas mãos um reikista pode transmitir sua energia a uma pessoa doente e, assim, aliviar seu mal, mesmo pela proximidade, sem contato físico; mas não curá-lo. Aqui a palavra-chave é "espiritual", reiki não é um tratamento médico nem há evidências científicas dessas energias. Foi criado pelo budista japonês Mikao Usui na primeira metade do século XX, e o chamou de 38666; 27671; (reiki) por 38666; (rei "divino , sobrenatural") e 27671; (ki "energia, humor, força espiritual") .

reino unido

1º_ É a maior das Ilhas Britânicas e contém Inglaterra, Escócia e País de Gales. 2º O Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte (Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte) é um Estado constituído por estes territórios e pelos países que contém: Inglaterra, País de Gales, Irlanda do Norte e Escócia.

reinsidir

Erro para reincidência ("influenciando novamente") , reinsistir ("insistindo de novo") , 100< reinfiding ("trair novamente?" 128533;) , 100<reinsidiar ("dano com malícia novamente?" 128558;) , . . .

reirse

Erro com 'rindo'. Assista rindo.

reivindicante

É um termo legal para alguém que exerce uma reivindicação como proprietário de um bem do qual está privado da posse.

reído

1º_ Particípio do verbo rir ("expressar prazer com o riso"). 2º_ Que ele está muito desaparecido ("sem noção, mentalmente desconectado da realidade"). Veja intensificador prefixo re- .

reírse de alguien

Não é uma locução, e parece que era um sinônimo de "ficar com alguém" - o que eu também não sei se é tal locução, mas eu vou confiar que é. Veja rindo, alguém.

rejencia

Tenho certeza que é um erro de regência.

rejuar

É uma maneira coloquial de dizer que um juramento é intensificado ou repetido. Veja re-, juro.

relacion de servicio recurso natural

Inconsistência com algum espaço duplo. Ver relação, serviço, recurso, natural.

relacionados

Plural de relacionado (como adjetivo).

relativo

Que se adapta e se relaciona com a sua circunstância; E pode ser interpretado de diferentes maneiras, não absolutamente.

relentizar

Ver devagar.

relieves terestres

É claro que a consulta out-of-the-box não é suficiente, você também tem que escrever errado 128530;. Veja alívio, terrestre.

religa

1º_ Em uma liga ou liga é o metal adicionado para modificar as proporções. 2º_ Estrutura como um reforço metálico dobrável ou grade para segurar o material de ligadura em uma laje, beirais, telhado. 3º_ Flexão do verbo religar . Veja verbos/religa .

religioso

1º_ Quem professa ou adere a uma religião, em relação a ela. 2º_ Para o anterior, é usado como adjetivo para o qual mostra um grande respeito e lembrança.

relimpiador

Isso limpa , onde o prefixo re- é interpretado como um intensificador ou um repetidor para o limpador. Consulte relimpar .

relimpiar

É "limpar algo de novo" ou "limpar excessivamente". Ver prefixo re- .

rellenable

Isso pode ser preenchido.

reloj de arena

Veja klepsidra, relógio, areia.

relozaba

Erro por uma inflexão de lama, atuação, o salto, o remorteimento, o remotor, o retoque. . .

remake

É inglês, mas é usado em espanhol com o mesmo sentido de "refazer" para a nova versão de um filme ou outro trabalho já apresentado. Veja inglês/make, cover .

remanece

Flexão do verbo remanecer ("chegar ou aparecer, geralmente de forma inadequada"). Veja verbos/restos.

remar a favor

vento, corrente, avançar sem esforço ou colocar esforço na direção mais rápida e segura.

remar a favor de obra

Parece-me uma reencontração das frases "row for" (da corrente) e "a favor do trabalho".

remasterización

Em produtos audiovisuais que requerem um molde, uma versão acabada para copiar e distribuir chamado mestre (mestre "mestre"), é chamada de "remasterização" ao processo que reverte ou melhora esse mestre original. No caso da música feita em uma gravação multiclamista, uma nova mixagem ou equalização geralmente é feita; quando a matéria-prima não está disponível, ainda pode ser melhorada usando procedimentos digitais. Ver prefixo re- .

rematadores

Finalizador plural .

remate

Abrangendo as definições dadas, o finalizador é o final, fim ou fim de algo; que por extensão se aplica ao ataque final do touro em touradas, ou para o gol baleado em alguns esportes bola, ou para o prêmio final em leilão, ou para a terminação que adorna uma construção no topo, ou até o final de sua sanidade com um louco remo com um louco remo Chá. Como um verbo, é o primeiro (como ' i '), segundo (como "você") e terceiro (como "ele/ela") pessoas no presente singular do modo subjuntivo, e segundo (como "você") e terceiro (como "ele/ela") indivíduos do imperativo para as fileiras do verbo Tar. Ver verbos/terminar.

remates en architectur

Veja acabamento, arquitetura.

rematr etc

É outra tentativa sinônimo infeliz, desta vez para 100<ultimaria, que também é mal escrito. Veja o acabamento, etc. .

remedio

1º_ É um recurso para alterar, corrigir, reparar um erro, um mal ou um dano. É especialmente usado como sinônimo de medicina ("medicina"). 2º_ É a diferença acordada entre o valor legal de uma moeda e seu valor em dinheiro. 3º_ Inflexão do verbo para remediar . Ver verbos/remédios .

rememorar

Lembre-se. De rememorare a Latina (34. o, lembre-se " 41.; Veja: lembrança.

remendar

Reparar, corrigir, corrigir ou corrigir. Consistiria em "emendar" com o prefixo re- .

reminiscencia

A teoria da reminiscência, Platão é que "homem não aprender conceitos, mas nascem com eles e depois só me lembro deles". que deu origem a Innatism em filosofia e nativismo na psicologia.

reminiscencias

Plural de reminiscência ("lembrança, evocação").

remojé

Primeira pessoa do singular do pretérito perfeito do verbo styfile

remolacha betervava

Capturando a lista de sinónimos para betabelview beterraba, betervava.

remolacho

É uma maneira jocosa (e nem sempre afetuosa) de chamar uma ruiva. Ver beterraba (planta raiz vermelha).

rempujar y empujar es lo mismo

Ver rempujar , e , empurrar , verbos /es , lo , mesmo .

renacuajo

1º_ Rã em fase larval, que ainda tem respiração branquial e vive na água. Da versão antiga 'ranacuajo' (depreciativo e diminutivo de sapo). 2. Pelo exposto diz-se de uma criança pequena, de tenra idade. 3º_ Em lunfardo é usado como deboche para com quem quer brincar de sapo ("astuto, que pode facilmente dar a si mesmo uma boa vida"), mas não chega a essa categoria.

renal

Em relação aos rins. Do latim ren, renis ("rim").

rendir

De reddere latino ("entregar, voltar") . 1st_ Derrota, submeter-se a algo ou alguém. Ele é usado como um pronominal quando se trata de auto-entrega. 2nd_ pagar um valor devido ou comprometido .

rendirse

Forma pronominal para o verbo render .

rendirse fácilmente

Veja rendição, rendição, fácil, facilmente.

rendn

É a palavra rendón sem o /o/ acentuado.

rendón

Em espanhol era usado apenas na expressão "de rendón", uma variante para "de rondón" ("intrépido"), mas já é muito antigo.

rengle

Uma forma reduzida e coloquial de renglera ("pessoas em fila, em círculo") que também é usada para objetos.

rent a car

Não é espanhol, mas inglês, embora tenha se tornado popular como um serviço de aluguel de carros; porque eles apenas alugam um carro ou sua forma composta para transformá-lo em um substantivo em inglês aluguel de um carro, eles significam "alugar um carro". Ver Inglês/aluguel ("aluguel"), inglês/carro ("carro, carro") .

renuenciar

Claramente não é uma forma verbal de relutância. Mas pode ser um erro parar.

renunciar a ciertos derechos o cederlos a otros

Eu ia colocar os links para cada palavra, mas não vale a pena, é dar entidade para essa trollagem. Consulte atribuição

reñido

1º_ Como adjetivo é "algo difícil de lidar, que exige esforço e luta, que mostra uma rivalidade". 2º_ Participio de briguento ("brigar, não gostar").

reñir lidiar

Veja discussão, acordo.

reñir lidiar

Bem, pelo menos desde que você briga, negociando, você ouviu a coisa do "espaço duplo". O resto, Niente.

reparametrizar

Modificar um ou mais parâmetros em uma equação. Veja prefixo re- , parametrizar .

reparto equitativo

Veja: elenco, particionamento, justa, equidade.

reparto equitativo

Veja: elenco, particionamento, justa, equidade.

reparto interesante

É definido como um anonimato de esmorga em uma revisão de filme dentro do dicionário inglês. Veja elenco, interessante.

repelido

Participio do verbo repelir. Expulso, rápido ou violentamente rejeitado.

repeluz

É um americanismo para algo que acontece muito rapidamente, inesperadamente; Por associação, diz-se de um roubo ou roubo. A origem pode estar na união do "de repente" (por causa do imprevisto) com o "leve" (por causa do rápido), talvez influenciado pelo assustador e repelente.

repetición

É a ação, o efeito e o objeto que se repetem, multiplicam ou se reiteram. Tem uso na literatura, oratória, mecânica, música, . . . justamente por algo que se repete para algum propósito.

repica

Voz do anel verbo.

repoio

Deformação de repost a palavra, para aproximá-la à palavra "repolho" (pr. "repolio"). É uma publicação de conteúdos alheios sem a devida crédito ao autor.

repollo chino

É um dos nomes comuns para a planta Brassica rapa pekinensis.

reporter

Não é espanhol, e quando é usado é para algum propósito publicitário tirando do inglês, porque soa mais legal. Ver inglês/repórter ("reporter").

repost

É a publicação de um post ou outro artigo em uma conta; Quando a fonte não é citada, é dito REPOIO.

reproducible

Pode ser reproduzido. É geralmente usado para obras que são autorizadas a serem exibidas pelo autor ou proprietário original, embora ainda não esteja incorporada ao dicionário.

reproducibles

Plural reproduzível .

reptil

Na zoologia é dito do animal de classe reptilia. Figurativamente é um adjetivo para alguém arrastado pela servilidade, ou prejudicial como , p . por exemplo, , uma víbora. Vem do réptil latino, é ("réptil, que rasteja ou rasteja").

reptilario

Local de reprodução ou exposição de répteis. Eles geralmente são encontrados em zoológicos e centros de pesquisa ou repopulação da vida selvagem.

repudiada

1st_ adjetivo feminino repudiado . 2o_ forma feminina do participio do repudiário verbo .

repugnancia

Em princípio, é uma forma de oposição, mas seu significado tornou-se mais amplo como aversão, nojo, contradição, . . .

repugnancia a las grasas

Deve ser algo referido a sentir nojo das gorduras, em qualquer de suas interpretações.

repugnancias

Plural de repugnância.

repugnantes

Plural de repugnante ("repugnante") .

reputación digital

Veja a reputação, digital.

república dominicana

A República Dominicana é um país caribenho a leste da ilha de Hispaniola. Seu nome vem da denominação Santo Domingo Español ou Santo Domingo Oriental, que foi usado para diferenciá-lo da colônia francesa de Saint Domingue, no oeste da ilha, que mais tarde seria chamada de Haiti. Veja Dominicano.

requete-

Prefixo intensificador como um exagero do prefixo intensificador re- . Ver requeté .

requeteconfirmar

É o verbo "confirmar" com o prefixo intensificado "requete-" .

requetecontra

É um superlativo da palavra contra o uso do prefixo festivo requete- (pr . requete). Dependendo do contexto, pode não ser uma oposição extrema, mas uma reafirmação. Veja o recontra.

requeté

Grupo paramilitar Carlista formada em Espanha no início do século XX, que lutou contra os partidários da Segunda República.

res

1º_ Cada cabeça de gado doméstico, embora também se aplique a animais silvestres, como javalis. Do latim res ("coisa, propriedade"). 2º_ Como sigla, tem mais desenvolvimentos fora do espanhol, como as Soluções inglesas de Energia Renovável ("Soluções de Energia Renovável"), ou as Reservas Catalães Estratégicas de Sòl ("Reservas Estratégicas de Terra"). 3º_ 'RES' é o código IATA do Aeroporto Internacional de Resistencia (província de Chaco, Argentina). Veja res..

res-

É uma variante do prefixo re-, com o mesmo significado confuso, pois pode ser usado como atenuante ou intensificador de verbo ou adjetivo. Mas não é usado para uma repetição. Veja res .

reseat

Pode ser um erro querer, subtrair, reiniciar, . . . mas o mais seguro é que é revisar .

reselladio

Parece-me que só pode ser um erro por assemelhar-se. Ver prefixo re- , selado .

resepcion

Recebimento falhou.

reses y reces

Ver res ("cabeça de gado") e (conjunção copulativa), verbos/reces.

resetear

É "redefinir, colocar um computador ou sistema programável no modo de operação original ou no conjunto anterior", que é usado figurativamente para qualquer situação que exija voltar a descartar o que foi feito até agora. Ele também vem do inglês para definir, com o prefixo re-.

residuos memoria

Veja resíduo, memória.

resilente

Erro por resiliente, residente, repelente, . . .

resilicencia

Deve ser resiliência.

resinoso

Que tenha resina ou qualquer uma de suas características. Veja o sufixo -bear.

resistencia

1º_ Capacidade, ação e efeito de resistir. Oposição a uma força, que se aplica a situações como a passagem de uma corrente elétrica ou um grupo armado repelindo outro invasor. Em alguns casos (como na eletricidade, eletrônica e mecânica, além do fato é chamada de resistência ao objeto ou elemento que a causa e que determina a força final obtida. Veja ohm . 2º_ Resistencia é a capital da província do Chaco e uma localidade na província de Salta (Argentina). É também uma cidade e porto na região de Loreto (Amazônia peruana).

resíduo

Erro de resíduo .

respaldado

1st_ Adjetivo para algo ou alguém que tenha ou seja apoiado em um backup. 2o_ Participle do verbo de volta .

respaldo

1o_ Parte de uma cadeira ou qualquer móvel que sirva para apoiar a parte de trás. 2o_ Em um sentido figurativo é um apoio moral, econômico, logístico, . . . usado para alcançar um objetivo.

respetado

1st_ Adjetivo para alguma coisa ou alguém que tenha respeito; honesto, reverenciado. 2nd_ Particípio do verbo respeito.

respetados

1st_ Plural do adjetivo respeitado . 2o_ forma plural do participle do verbo respetar .

respetar decisiones

Veja respeito, decisão.

respetuosos

Plural de respeitoso.

respondióle

Erro devido ao formulário pronominal "respondiole" . Ver verbos/replied, le ("singular masculino pronome em terceira pessoa").

responsables

Plural de responsável ("quem tem responsabilidade").

respuesta famable

É claramente um erro. A questão é sobre o quê. Veja a resposta, amigável, inflamável, inflamável.

respuesta parafraseada

É usar uma paráfrase da pergunta (ou a proposta que dá origem à questão) como uma forma de resposta. Embora " 34 parafraseado resposta; Pode ser interpretado conforme o caso, geralmente usado como uma zombaria ou ironia para quem interrogado, às vezes como forma de reprovação, se é uma discussão ou debate. Em muitos casos, a paráfrase é uma clara modificação (mais do que uma simplificação ou reinterpretação da 41 original; que não deixa dúvidas sobre seu caráter ludibrico. Veja: [http://www.significadode.org/par afrasis.htm](http://www.significadode.org/par%20afrasis.htm)

resquebrajarse

Forma pronominal do verbo a desmoronar.

restaurant

Versão francesa do restaurante. É um lugar onde eles vendem comida pronta para comer no local. O nome vem de uma pousada em Paris, que, em 1765, tinha uma placa com a inscrição em latim " O anúncio vem me omnes laboratis et ego restaurabo vos " stomacho (" Venha para minhas casa homens você tem estômago fraco e vai escoltá-lo " 41.; A frase tornou-se popular e casas de refeição começaram a ser chamado de restaurantes " " e os cozinheiros " restaurador " .

restingas

Plural de Restinga.

restos

Plural de restante ("sobra, resíduo, resultado de um processo que geralmente é descartável").

restregadura

Esfregar , marca deixada para trás ao esfregar ou esfregar.

restregn

Com certeza é esfregar ("esfoliante") sem o /ó/ .

restringida

Feminino de restrito.

resucitado

1º_ Como adjetivo é dito de alguém que voltou à vida depois de morrer. Obviamente, é usado de forma mais figurativa.

2º_ Particípio do verbo ressuscitar .

resueño el tambo

Se não é um trolling, é uma interpretação delirante de algum corretivo automático de "soprar tambores", ou algo assim.

resultados potenciales

É o plural de "resultado potencial", que embora entendido por cada uma de suas palavras é uma frase comumente usada em cálculo e estatística.

retahila

Erro por String.

retahíla

Literalmente significa "linha reta". Série de elementos alinhadas em uma fileira, uma após a outra. Usado geralmente no sentido da desaprovação para esses elementos.

retajila

Variante de sucata .

retaliacion

Erro de retaliação ("retaliação").

retambufa

Esta palavra não está registrada na DRAE, mas é comum em Múrcia, Espanha, como sinônimo de "bunda". Parece vir de "retaguarda", para "as costas", mas "bufa" pode não ser um sufixo festivo, já que entre seus muitos significados há um para "flatulência surda" que pode ser melhor associado ao ânus. Além disso, como tantas palavras, "bufa" tem sido usado para nomear o "pênis", talvez por causa de alguma associação com seu antigo significado de "bexiga". 2º_ Provavelmente graças à imigração de Múrcia, no Rio de la Plata lunfardo também existe, mas com um significado diferente, já que é um adjetivo para pederasta ("homem homossexual ativo"). Isto é por associação com "bufa" como um apócope de "bufarra".

retamo espinoso

Veja ulex .

retapizar

É o verbo para estofar com o prefixo repetitivo re- .

retarado

É usado como um insulto para muito. Consiste no prefixo re- (intensificador) idiota (tolo). Também pode ser um erro retardado.

retemblío

Vulgarismo por tremor, de tremor ("reiterar um tremor").

retestinado

1º_ Como adjetivo é sujo, percebido, penetrado. Esta palavra é usada na Andaluzia e também em Múrcia (Espanha).

2º_ Particípio do verbo retestinar .

retestinao

Vulgarismo por retestinado ("com sujeira penetrada", "contrera e amargo", "particípio de retestinar").

retirese

Deve ser um erro pela forma pronominal "retirar". Veja remover, verbos/remover

retírate

Forma pronominal para o segundo (como "você") singular pessoa imperativa para o verbo retirar. Exibir verbos/remove.

retobada

Fêmea de retobado ("rebelado con encono", "revestido com couro") .

retobada

Fêmea de retobado ("rebelado con encono", "revestido com couro") .

retobado

1º_ Como adjetivo pode significar "raivoso, raivoso, rebelde, indomável", também "que é coberto, forrado, enrolado com couro ou com algum tecido resistente como tela ou arrote". 2º_ Particípio do verbo verbo retobar .

retoños

Plural de broto.

retrasadísimo

Superlativo de atrasado. Veja o sufixo -ísimo .

retrasado mental

Veja retardado, mental.

retro-

Prefixo de origem latina que significa "retrocesso", indica uma regressão, no sentido físico, temporal, moral, . . . Veja retrô .

retrofuturismo

É uma corrente estética que mostra como seria o futuro imaginado em épocas passadas, com base na cultura e nas tecnologias da época. Faz parte de vários estilos de arte, como o steampunk. Veja Retrofuturista.

retrogusto

É o nome para a sensação deixada na boca por uma bebida ou comida depois de passar pela garganta. Na verdade, é um gosto que é sentido – depois de engolir – na parte de trás das narinas, e é por isso que ele usa o prefixo retro- ("para trás").

retroiluminado

1º_ Como adjetivo é usado em sinalização e sinalização como tradução para a luz de fundo mais difundida, onde um pôster de material translúcido tem uma iluminação por trás. 2º_ Particípio de um verbo para retroiluminação.

retrolução

É um neologismo como cópia da retrolução inglesa ("contração da retrorrevolução") para um movimento artístico, cultural, político, que apresenta como novidade algo já conhecido, ultrapassado, esquecido. Veja prefixo retro, revolução.

retronimo

Deve ser um erro do retro-simon.

retroreflectivo

Erro retroreflectivo . Ver retrô, reflexivo, 100<reflexivo .

retroreflectante

Diz-se do material que reflete a luz na mesma direção de onde vem, independentemente do ângulo de incidência.

retrónimo

É um neologismo criado pelo jornalista americano Frank Mankiewicz (como retronym) para palavras ou frases que em algum momento tiveram que ser modificadas ou atualizadas e assim evitar confusão para versões posteriores. Um exemplo seria a "locomotiva a vapor", que em princípio era simplesmente "locomotiva" e depois tinha que ser ajustada para se diferenciar de um diesel ou um elétrico.

retrónimo

É um neologismo criado pelo jornalista americano Frank Mankiewicz (como retronym) para palavras ou frases que em algum momento tiveram que ser modificadas ou atualizadas e assim evitar confusão para versões posteriores. Um exemplo seria a "locomotiva a vapor", que em princípio era simplesmente "locomotiva" e depois tinha que ser ajustada para se diferenciar de um diesel ou um elétrico.

reubicar

Realoque algo que já tivesse um lugar. Ver prefixo re- ("repetir").

reubicarse

A forma pronominal do verbo se realoca.

reunidas

1º plural feminino do adjetivo reunido. 2ª forma feminina plural do particípio do verbo Muster.

reunión grupal

Deve ser uma "reunião de grupo", não parece ter um significado próprio como locução.

reurbanización

É a urbanização substantiva com o prefixo repetitivo re-.

reuzá

Presumo que não estejam consultando em português ou spam. Mas se você quer ser espanhol, a consulta é uma burrada atômica. O reaproveitamento do verbo na verdade não é válido, mas é usado (e reúsa -cuak-) em vez de reutilização, por isso pode ser um terreno baldio para algumas de suas inflexões, bem como refusesa (lixo verbo).

revanchismo frances

Revanchismo francês é escrito incorretamente e ele deve ser escrito como "Revanchismo francês", sendo o seu significado:
A frase foi cunhada na segunda metade do século XIX, quando a França perdeu parte do seu território na guerra com a Prússia. A partir de então, ele queria se vingar criando alianças com outras potências para confrontar o Império alemão, que acabou levando a primeira guerra mundial.

revanchismo francés

A frase foi cunhada na segunda metade do século XIX, quando a França perdeu parte do seu território na guerra com a Prússia. Desde então, ele queria se vingar, criando alianças com outras potências para confrontar o Império alemão, que acabou levando a primeira guerra mundial. Ver revanchismo.

reveeria

Erro por "Resee". Veja a revisão.

revelado

1º_ Adjetivo para o que é descoberto, colocado em evidência, que não está mais escondido. Veja revelado, revelado.

2º_ Particípio do verbo para revelar.

revelar

Mostre o oculto. Do latim mostrou ("Retire a tampa") formado pelo prefixo re ("Backward") velum ("véu, cortina").

revenga

1o_ Revenga é um município da Espanha localizado na província de Segovia. O nome está associado ao temperado ("água molhada, exala") por ser uma região banhada pelo Rio Frio, com o aqueduto do rio Acebeda (representado em

dois quartéis de seu escudo), vários pilares históricos (rega), nascentes e córregos. 2nd_ Inflexão do verbo revenir .
Ver verbos/revenga .

revengano

Gentílico de Revenga (em Segovia, Espanha).

revengano, na

Veja ravengano, na.

reventaera

É uma vulgarização feminizada de blowout ("trabalho pesado").

reventar los sesos

É uma variante de "explodir a cabeça", que é usada figurativamente, mas ainda compreendida. Veja estourada, cérebro.

reverendo

Digno de reverência. O tratamento para as autoridades eclesiásticas é usado antes do nome. Como ironia, reforça um adjetivo desqualificador, mas é para uso coloquial.

revestidos

1st_ Plural do adjetivo revestido. 2o_ forma plural do participle do casaco verbo.

revinar

É também um arcaísmo por causa da mistura de vinho velho no novo. [Nota: Eu estava pensando se a definição de Cayetano Peláez del Rosal vem de uma interpretação errônea de algum significado de revenir, mas eu não acho. É mais fácil associar com a revisão.] Por algum erro ver rebinar ("binar duas vezes") .

revitalizado

1o_ Adjetivo para o que recupera sua vitalidade. 2o_ participio passado do verbo revitalizar .

revitalizar

Dê mais vitalidade ou vigor.

revolucionarias

Feminino plural de revolucionário.

revolución

1st_ Revolta, a ação de agitar algo. 2º_ Virar ou mudar uma tendência nas esferas política, social, cultural e econômica, geralmente de forma rápida, surpreendente e, em muitos casos, violenta. 3º_ Forma de rotação sobre um eixo, que pode ser externo ao corpo em rotação. É um significado que é usado em mecânica, geometria, astronomia, .

. .

revolución libertadora

É o nome usado pelos militares argentinos (apoiados por forças civis e potências estrangeiras) para pedir um golpe de Estado e a subsequente ditadura que em 1955 derrubou o presidente eleito Juan D. Perón, a quem chamavam de "ditador", entre outros adjetivos.

revolvencia

Termo bancário ou termo de crédito para a forma como um empréstimo será reembolsado. É uma versão giratória do inglês.

revuelto

1º_ Particípio irregular do verbo mexer. 2º_ Como adjetivo diz-se do que tem seus componentes misturados, desordenados, fora do lugar esperado. Também daqueles que são indisciplinados, travessos, rebeldes. 3º_ Como substantivo é o nome de vários alimentos com ingredientes geralmente ligados ao ovo e misturados sem forma definida. Veja revolta.

rey

Soberano que governa um reino. Deu seu nome ao principal Trebejo do Chess e à figura do valor o mais elevado na plataforma espanhola (12) e nos franceses e no inglês (13). Vem do latim Rex, Regis ("rei").

rey reina

Veja rei, rainha, verbos/rainha.

rezar o resar

Assista rezando. E isso é tudo.

régimen

Conjunto de regras ou normas para um sistema. Pode governar um governo, uma sociedade, um contrapeso do alimento, vem do regime Latin, minis ("regulamento, sentido").

rgb

É o acrônimo para um modelo de cor baseado na adição entre três cores primárias: vermelho ("vermelho"), verde ("verde") e azul ("azul"). Todas as outras cores são formadas por sua combinação em diferentes quantidades. Não é um método muito preciso, por isso, no design, use outros padrões. Ver rgba , cmy , cmyk , ryb , hsl , hsla , his , hsv , hsb .

rgba

Modelo de cor baseado em RGB, ao qual um canal de transparência alfa é adicionado. Ver cmy , cmyk, ryb , hsl , his , hsla , hsv , hsb .

rhea o choique

Rhea é um dos nomes comuns do Rhea pennata. Ver os Rhea.

rhythm and blues

É um gênero musical que surgiu na década de 1940 nos Estados Unidos a partir do gospel e do blues com forte influência do jazz, mas menos elitista, e que foi adaptado de acordo com a época e o mercado. Talvez a diferença em

relação aos gêneros anteriores da música afro-americana seja o aparecimento em cena de instrumentos mais elétricos, o que a tornou o germe do rock and roll. É abreviado como R B. Veja inglês/azul.

riachuelo

1º_ Diminutivo de riacho ("rio de pouca correnteia"). 2º_ Riachuelo é o nome dado ao último trecho do rio Matanza, pois circunda a cidade de Buenos Aires antes de desaguar no Rio da Prata (Argentina). Toda a bacia é geralmente chamada de 'Matanza-Riachuelo'.

riazano, na

Veja riazano, na .

ricino

É um nome vulgar para a planta *Ricinus communis*.

ridiculeces

Plural de ridículo .

ridiculez

Tem caráter ridículo (em seu conceito de risível).

ridículo

1 ° _ pequeno saco de tecido vermelho, normalmente usado por mulheres para carregar itens pessoais; Reticulus latim (reticulus, "net", "bolsa vermelha"). 2º _ movendo-se para o riso; Latim ridiculus (ridiculus, "risuenito").

riego sanguíneo

Se não se refere a um filme gore, pode ser uma tradução ruim para o espanhol de alguma língua, e que deve ter terminado em "suprimento de sangue", pela distribuição natural de sangue em todo um organismo. Ver rega, sangue, talvez risco.

riela

1º_ Documento mencionado ou anexado em um arquivo. É mais usado na Venezuela. Possivelmente é uma redução da "refilada", pelo corte do papel e por ser um fio do documento principal. 2º_ Inflexão do verbo rielar . Ver verbos/riela .

rielar

1º_ Significa "tremar, vibrar" (como uma folha, ou um fio ao vento). 2º_ Por associação com o anterior, é usado como "rutilar, brilhar com flashes".

rifarse por la banda

É entendido como "jogar por amigos", "arriscar para o grupo", "render-se para o seu próprio".

rigidas

Ver rígida, governado

rigo

1º_ Local com um fluxo de água que flui para um lago ou o mar. Do latim rivus, i ("fluxo ou corrente"). 2º_ Nome de várias cidades, em Central (Papua-Nova Guiné), em Marche (Itália), em Arauca (Colômbia), em Xizang (China), . . .
3º_ E também é um apocope de Rigoberto.

rijurimun

Parece quechua, embora as muitas transliterações de uma língua que só é falada não ajudam a adivinhar de onde veio a consulta. Acho que é algo como Quechua/rikhuriy ("apareça, veja, visite") e se não me engano esse final indica um tempo futuro.

rimense

Rimense é o gentio do distrito de Rímac, em Lima (Peru).

ringle

É um localismo (ou talvez um vulgarismo) em algumas regiões espanholas para ringle ou rengle ("linha, linha").

rincon del vago

Me ocorreu que há falta de sotaque para escrever "canto do bumbum" ou há muitos espaços para a direção "rincondelvago". De qualquer forma, é um site com resumos para os alunos, entre outras informações.

ringle

Variante de rengle ("linha, linha").

riobambea

Pode ser um erro para a cidade de Riobamba, mas é mais provável que seja trollado pelo feminino de seu gentílico riobambeño.

riobambeño

Habitante de Riobamba ("Província de Chimborazo , Equador") .

riograndense

1º_ Pessoas da cidade de Río Grande (província da Terra do Fogo, Argentina). 2º_ Nome dado à separatista República de Piratini ou República do Rio Grande que existiu sem reconhecimento por um breve período no sul do Brasil no século 19. Veja gaúcho, Rio Grande do Sul.

rioplatense

Em relação ao Rio da Prata, à sua região, especialmente às cidades de Buenos Aires (Argentina) e Montevidéu (Uruguai).

ripear

Anglicismo por " para rasgar " (lágrima, rasgar) que é usada para descrever o processo que move um 40 conteúdo multimídia; CD, DVD...) outro apoio (como um disco rígido,)

riqueza de lenguaje

Ver riqueza (por quantidade e variedade), de (preposição), linguagem ("linguagem, linguagem organizada").

riqueza icitologica

Acho que esse oswin solicitará para "espécies de peixes". Veja a riqueza, ictiologia e, no caso, citologia.

ristretto

Bebida de expresso curta e muito concentrada, com uma moagem mais fina. É de origem italiana, onde ristretto significa "restrito, mais curto".

rive droite

Parte norte da cidade de Paris, à direita do rio Sena. Apenas Rive Droite em francês significa "margem direita (do rio).

rive gauche

Parte sul da cidade de Paris, à esquerda do rio Sena. Apenas Rive Gauche em francês significa "margem esquerda (do rio).

rizar el rizo

Trata-se de uma locução para "girar desnecessariamente sobre o mesmo assunto, exagerar na execução de uma tarefa que realmente já foi concluída".

rizos

Onda plural.

rnb

1º_ 'GNI' é uma forma encurtada de se referir na economia à "renda nacional bruta". 2º_ 'RnB' é uma forma abreviada de escrever ritmo e blues. Em espanhol, a mesma ortografia inglesa é usada para este gênero musical. Ver R B . 3º_ 'RNB' é o código IATA para Ronneby Airport (Götaland, Suécia).

roar

É um vulgarismo rolar.

robalete

Outro nome para o peixe chucumito.

robar

1. Tirar algo de outrem, que não lhe pertence. Também é usado figurativamente como em "roubar o coração (de um amante)" ou "roubar da montanha de cartas (em um jogo de cartas)". 2º_ Para fazer um ponto contundente ou invertido.

robar el corazon

Veja roubar ("remover ou tomar sem aviso ou autorização"), o (artigo), coração ("representação do amor"), "roubar o coração".

robar electricidad

Veja roubar, eletricidade.

robar y matar

Veja roubar, e (conjunção), matar.

robbery

Não é e não é usado em espanhol. Veja inglês/roubo .

robín

Camada de óxido, ferrugem no metal. Do latim rubigo, inis ("ferrugem, mofo, tártaro").

robo hormiga

Tipo de roubo que é feito em pequenas quantidades, ao longo do tempo, para não chamar a atenção para o total do saque. Em comparação com o trabalho das formigas, que cortar folhas ou corpos de rapina pequenas peças para transferi-los para o monte. Veja: <http://www.significado.Ant.org/contrabando.htm>

robopsicologia

Quando seu analista cai no sono no meio da sessão, mas o mesmo cobra. XD

robopsicología

Em espanhol deveria ser robotpsicologia, mas o triplo consoante não é fácil de pronunciar-se, portanto, para a tradução desta ciência criado por Isaac Asimov para sua robopsychology sagas robótico usados, embora pareça feia e também porque eles se encaixam melhor para robopsychology. O dia em que existir, certamente vamos chamar psicologia robótica ou psicorobotica. No momento, um psicólogo, que tenta a complexos e traumas em inteligência artificial, é ficção científica. Ver o cérebro positrônico.

robos hormiga

Plural de roubo de formigas.

robot

Foi usado pela primeira vez na obra de ficção científica " 39 de Univerzální Rossumovi diversificado; (" 39 de robôs da Rossum universal;) o checo Karel 268; Vagner. Tem sua origem a palavra robota (" " de trabalho forçado " trabalho escravo ") e serve para nome a uma máquina que faz o trabalho de um homem com alguma autonomia.

robotsicologa

Como isso é incorreto pode encaminhá-lo para robopsychology, que também não tem o sotaque, mas vamos ser generoso e fazer a entrada correta no robopsychology.

robótico

Relacionando-se com robôs. Veja robótica.

roce

1st_ Ação e efeito que ocorre ao esfregar . Marque que pode deixar o atrito físico. 2nd_ Figurativamente falando é

lidar com outras pessoas, que podem ser confronto ou também por se relacionar com uma determinada classe ou grupo de pessoas. 3rd_ Primeira (como 'eu'), segunda (como 'você') e terceira (como 'ele/ela') pessoas no modo subjuntivo atual, e segunda (como 'você') e terceira (como 'você') pessoas em imperativo singular para o verbo rozar. Ver verbos/roce .

rocha

1st_ outro nome para as ferrugem fungo . 2nd_ terreno limpo de ervas daninhas . 3o_ Em lunfardo é o rocho feminino, vesre de chorro ou choro . 4th_ Locais e vários locais, geralmente homônimos, já que Rocha também é sobrenome. 5o_ Segundo (como 'você') e terceiro (como 'ele/ela') pessoas em modo indicativo presente singular, e segundo (como 'você') pessoa singular do imperativo para o verbo roubar. Veja verbos/rocha.

rocha argentina

Veja rocha, argentino, ferrugem, rocho, welt .

rocho

1. Na gíria, é o vesre Jet. 2. Fabuloso e gigantesco pássaro da mitologia persa, também chamado de ruc, farsi, 1585; 1582; rokh (). Ver: Jet.

rociasen

Segundo (como 'você') e terceiro (como "eles/eles") pessoas no plural do modo pré-subjuntivo indefinido, para o verbo spray . Veja verbos/rociasen.

rocin y manzanas

É um erro para "pedras e maçãs" ("fazer algo apesar das consequências. Veja "mesmo que se aventurem pedras e maçãs".

rock

É um gênero musical de muitas variantes que surgiu em meados do século XX com uma forte base rítmica e o uso de instrumentos elétricos. Herdeiro do rhythm and blues, era conhecido desde o início como rock and roll ("shake and roll", usado em náutico), que era uma frase recorrente em suas letras e tinha um significado sexual, que se perdeu ao longo dos anos e hoje só se refere à música lembrando os movimentos da dança, nem mesmo os de um barco nas ondas.

rockero-popero

Ver rocker, popero, rock (gênero musical), pop (gênero musical).

rockstar

Não é espanhol, mas inglês, mas por aqui é usado com um pouco de zombaria para o negócio da música. Significa "estrela do rock", onde estrela ("estrela") é a figura brilhante que brilha entre seus pares. Veja popstar .

rodajes o rulimán

Ver brotos, ruliman, rolamento, roleta, . . .

rodamonte

Outro nome para a árvore do pagode.

rodear

Em princípio é "fazer roda", "colocar em volta", sempre tomando um ponto ou objeto como referência central. Isso deu muitos significados literais e figurativos, como virar algo para evitá-lo, cercar algo ou colocar as coisas ao redor, falar com circunlotores sem mencionar o ponto principal, . . .

rodelar

Mesmo que não seja incorporado ao espanhol, pode ser "braço ou proteção com cerca". Ou um erro para modelar, cercar, rebel, . . .

rodesia

A República da Rodésia ou Rodésia do Sul era o nome de uma nação sul-africana que em 1979 começou a se chamar Zimbábue, para se livrar de seu epônimo anterior, que era uma homenagem ao imperialista britânico Cecil Rhodes.

rodiola

É um nome comum para a planta *Rhodiola rosea*.

rodoviaruo

Certamente um erro por rodoviário.

roentgen

É uma unidade para medir radiação em ar ionizável, que serviu em cálculos de segurança em exposição a raios X (ou roentgen) e raios gama. Hoje são utilizadas escalas mais eficientes nas cores rad ou cinza. O nome é uma homenagem ao físico alemão Wilhelm Conrad Röntgen, descobridor dos raios X.

rojiblanca

Mulheres de vermelho-branco.

rojizo

É a cor que tende ao vermelho ou a uma de suas tonalidades.

rojo

1º_ É a primeira cor do espectro visível. Seu código decimal é 255, 0, 0 e o hexadecimal FF0000, embora de acordo com seu nome de paleta ele possa usar outros códigos como um de seus diferentes tons. Tem conotações místicas, psicológicas, políticas, sociais, econômicas, . . . Veja gules, colorado. 2º_ 'Vermelho' é o nome de uma cidade na província de Celebes Ocidental e outra na província de Java Oriental, ambas na Indonésia. 3º_ 'Vermelho' é o nome de uma cidade na província de Chungcheong do Sul (Coreia do Sul). 4º_ 'Rojo' é o nome de uma cidade na província de Villa Clara (Cuba). 5º_ Nome do mar entre a África e a Península Arábica. 6º_ 'Vermelho' é o nome dos rios da Ásia e América do Norte. 7º_ É também o nome de filmes, livros, músicas, programas de rádio e televisão, . . .

rollitos

Plural de roll diminutivo . Isto é chamado frequentemente a gordura abdominal adicional que é visível na cintura e tem "forma do rolo".

rollo

1o_ algo plano ou laminado que é curvado sobre si mesmo para formar um cilindro, sempre com várias voltas. 2o_

Apenas pelas voltas, você diz 'roll' para um assunto, mais se é complicado. 3o_ História, narração, anedota nem sempre verdadeira, para contar como se você tivesse que desenrolar-los, porque eles são longos.

roma

1º_ 'Roma' é o nome da antiga cidade-estado formada pela união de várias aldeias no vale do rio Tibre aproximadamente no século VIII a.C. C. , que eventualmente se tornaria a metrópole de um império, então sede da Igreja Católica e hoje é a capital da Itália. O nome é um epônimo de seu mítico fundador Rômulo. 2º_ Existem cerca de trinta cidades chamadas "Roma" no mundo, a maioria referindo-se ao nome do italiano. 3º_ Feminino de romo ("sem ponta") .

romaní

Cigano, relacionado com sua cultura e linguagem. Veja caló .

romboi

É um colombiano nomear uma rotatória ("estrada circular que une várias rotas e permite retomar a mesma na direção oposta") ou rotatória (em um de seus significados, "rotatória") . É uma deformação um tanto extrema da pronúncia espanhola do ponto de rond ou rondpoint francês (ron puan) que como um "ponto para cercar ou redondo" também é interpretado como na Colômbia. Veja romboy .

romboy

Variante de rhomboi .

romer

É certamente uma referência ao "modelo Romer" na teoria do "crescimento endógeno". Paul Romer defende que o desenvolvimento econômico ocorre a partir do modelo, por meio do capital humano, do conhecimento, do investimento prévio em educação; e não tanto de fatores externos ou da relação entre empresas ou instituições de um mesmo setor.

rompe saragüey

É um dos nomes comuns para a planta *Chromolaena odorata*, um arbusto ao qual a religião iorubá supõe propriedades mágicas que afastam espíritos malignos. Canções como a vista no exemplo foram dedicadas a ele.

romper

1º_ Destruir algo quebrando-o em pedaços, em um sentido amplo é arruiná-lo e que ele não serve à sua função. 2º_ Apareça algo, mostre-se em um derrame. Neste caso, é por quebrar figurativamente o que o esconde. 3º_ quebra .

romper la crisma a alguien

Veja break, chrism ("cabeça"), alguém, chrism, e já que está quebrando o chrism.

romper la paciencia

É um eufemismo e na verdade usado mais plural como quebrar as paciências, mas ela não é um bem que significa quebrar as bolas.

romper lanzas

É uma frase baseada em "quebrar uma lança", que neste caso significa "facilitar a solução de uma dificuldade".

romper las bolas

Nesta expressão, as "bolas" são os "testículos", e é uma maneira comum de expressar que algo ou alguém nos causa aborrecimento. Veja quebra, embolar, dor de ovo.

romper una lanza

É uma locução que é usada para "sair em defesa", sempre de algo ou alguém. Tem sua origem na disputa medieval, em torneios onde dois cavaleiros se enfrentavam com lanças e a cavalo para derrubar o adversário. Quando era feito para salvar a honra de uma afronta ou para acabar com uma disputa, era chamado de "quebra de lança", e também podia ser feito em nome de alguém que não estava apto para lutar. Daí o significado atual, que pode ser estendido para "enfrentar dificuldades para alcançar um fim". Veja "Não quebre lanças com ninguém".

rompesaraguelo

Erro por rompesaragüelo (nome comum para a planta *Ageratum conyzoides*).

rompesaragüey

É evidentemente um erro pelo nome da planta quebradora Saragüey (*Chromolaena odorata*).

roncal

Outro nome para o pássaro rouxinol.

roncal

Tipo de queijo, provavelmente originário da região mencionada por FEDE.

ronfín

Se não é um bug por meio, deve ser spam.

ronna-

É um prefixo para um valor elevado à vigésima sétima potência, como 10^{28} ; . É retirado do grego 949; 957; 957; 949; 945; (ennéa "nove"), e isso precisa de duas explicações: primeiro, o 9 é porque ele conta grupos de milhares, de três zeros, e, portanto, o '27' porque três zeros (000) por nove dá o 10 seguido por 27 zeros como no poder do exemplo [nota: no caso do byte que é binário e sempre conta de milhares, um ronnabyte se parece com 2⁸³¹³]; e o nome criado pelo metrologista Richard Brown tem um R adicionado que é usado como seu símbolo, porque o E já tem muitos outros usos que podem levar à confusão. Ver ronto- .

ronto-

É um prefixo para um valor elevado à vigésima sétima potência negativa, como 10^{-28} ; . É retirado do grego 949; 957; 957; 949; 945; (ennéa "nove"), e isso precisa de duas explicações: primeiro, o 9 é porque ele conta grupos de milésimos, de três zeros para decimais, e, portanto, '27' porque três zeros para decimal (0, 000) por nove dá 1/1000⁸³¹⁵; 8313; , ou o que é o mesmo 0,000^{82'000 82'000 82'000 82'000 82'000 82'000 82'000 82'001}; e o nome adicionou um r que é usado como seu símbolo, pois o e já tem muitos outros usos que poderiam gerar confusão, além de um /t/ que é uma convenção para submúltiplos que diferencia a pronúncia do múltiplo de Ronna-.

rop

1º_ ROP é o acrônimo da "Retinopatia Oftalmômica do Prematuro (bebê)", que coincide com a Retinopatia Inglesa da Prematuridade. 2º_ Identificação IATA para o aeroporto da ilha de Rota (Ilhas Marianas do Norte, EUA).

ropa de fiesta

É perfeitamente compreensível. Pode haver uma dúvida sobre o uso da preposição 'de' em vez de 'roupas para [ir a uma] festa', mas não é incomum, também é usado 'copo de água' em vez de 'copo de água' ou 'telefonema' em vez de 'telefonema', então não é um erro.

ropa para niñas

Pensei que poderia ser alguma locução, mas parece que não, é mais uma consulta equivocada. Veja roupa ("roupa"), para ("preposição"), menina ("feminina para menino").

ropajes

Plural de vestuário.

rosa

1st_ Flor de Rosa . 2o_ cor vermelha pálida; em algum momento identificado com a mulher eo feminino. 3o_ Pela definição acima, também se estendeu ao homossexual, como um adjetivo genérico sem cor. 4th_ nome da mulher. .

rosa blanca

1o_ Rosa (flor) branca. Veja Blanca. 2nd_ planta Mozoquelite, oleada, realmente veio aqui porque é tão sinônimo com a última.

rosa del nilo

Veja nelumbo nucifera; o que para mim é "nucifera", mas eles parecem aceitar os dois.

rosadita

1st_ É o diminutivo para o rosé feminino. 2nd_ na Argentina foi o nome dado a uma caverna financeira (onde a moeda estrangeira foi trocada no circuito informal) ligada ao poder político na década de 2010 e que permitiu operações através da empresa Globo Do Sul Investimentos.

rosbel

No início Rosbel é um nome feminino, embora existam alguns machos chamados Róssel.

rosca

1o_ O que tem arredondado, forma circular, com um buraco no centro. 2nd_ bolo em forma de aro. 3o_ trecho helical que permite girar uma peça usinada em outra para bloqueá-los. 4th_ Pelas voltas e, a fim de ajustar algo à conveniência, discussão também é escondido ou negociação secreta. 5th_ Luta ou violência generalizada .

roseta blanca

Outro nome do óleo.

rosetas de maíz

É uma maneira de chamar o milho cozido a seco, que pelo calor explode e toma formas estranhas. Pareidolia faz com que encontrem semelhanças com rosetas, pombos, cabras, . . . É mais comum usá-lo no plural . Veja pochoclo, pororó, pipoca.

rositas de maíz

É uma maneira de chamar pipoca em Cuba.

rositas de maíz rosetas de maíz

É como um sinônimo mal formatado em 'pochoclos' (plural de pochoclo). E é uma pena, porque só desta vez "rosquinhas de milho" e "rosetas de milho" teriam sido duas entradas válidas.

rosmar

Além do spam profuso já mencionado neste post, Rosmar é um nome masculino com uma etimologia pouco clara; parece ser uma variante de "rosmaro", castelhano para o mítico animal nórdico hroshvalr, formado por hros ("cavalo") hvalr ("baleia"), como se tivesse as melhores características desses dois animais tão distantes. É também um verbo galego para "rugir". Veja Galego/Rosmar .

rosquilla

1o_ Thread Diminutivo . 2o_ larva de verme ou inseto que cachos . 3o_ bolo ou fatura na forma de um aro ou anel com diferentes tipos de doce. Veja rosquinha.

rosquillas

Donut plural .

roto

1o_ Adjetivo para o que está decomposto, danificado, festa. 2o_ forma indicativa singular em primeira pessoa para o rotador verbo . Verbos/quebrados . 3o_ particípio passado do verbo break .

rotonda

É chamada de "rotatória" para a praça cercada por um caminho circular que une várias rotas como encruzilhada, e também permite retomar a mesma na direção oposta.

rottweiler

É uma raça de cão para guarda, de origem alemã. Em princípio, ele era um pastor de gado, mas através de travessias ele se tornou no início do século XX um cão para uso militar. O nome vem da região de Rottweil (agora Baden-Wurtemberg, Alemanha) onde foram criados.

rotura

1º_ Rachadura, rachadura em um objeto e, por extensão, "falha ou destruição de um mecanismo". Também a ação de "quebrar". 2º_ Flexão do verbo quebrar. Veja verbos/quebra.

rotweiller

Erro por rottweiler (raça de cão) .

rou

1st_ ROU é um acrônimo, que deve ser usado como sigla, da "República Oriental do Uruguai" 128578; . 2nd_ É também o código de país iso e COI para a Romênia. 3rd_ e o código IATA para o Aeroporto de Ruse (Bulgária).

roussoniana

Feminino do adjetivo roussoniano.

router

Não é espanhol, mas inglês, mas é usado em nosso idioma na área de computação e comunicação para equipamentos que conectam redes de dados e terminais por sua identificação. A tradução do roteador é "roteador", e tem sua versão em espanhol como "roteador", que eu só vi escrito em dicionários.

roya

1o_ nome de vários fungos que atacam as culturas, é considerado uma praga. 2o_ Primeiro (como 'eu'), segundo (como 'você') e terceiro (como 'ele/ela') pessoas em presente singular do modo subjuntivo, e segundo (como 'você') e terceiro (como 'ele/ela') pessoas imperativas singulares para o verbo roer. Veja verbos/roya.

royal baby

Não é espanhol, mas inglês. O termo bebê real tornou-se popular no Reino Unido pelo nascimento de todas as crianças da família real, e a partir daí foi assumido por meios de comunicação jornalísticos do resto do mundo. [Nota: Esta entrada é escrita com um espaço adicionado no final, mas o mecanismo de busca ignora, então ainda vale a pena.]

ródos

Erro por rolos, alguns inflexão para rolar, rolos, Rhodes, rhodiums, roubos, lodo, cotovelos, vermelhos, quebrados, e quem sabe o que mais

rómulo

É um nome masculino (seu feminino é Romula) evidentemente latino, hoje lembrado pelo mítico fundador e primeiro rei romano (bem como assassino de seu gêmeo Remo), Rômulo. A etimologia não é clara, mas acredita-se que o nome Rômulo foi uma forma de chamar o fundador de Roma em homenagem ao lugar que ele escolheu para a cidadela, às margens do rio Tibre, onde os dois irmãos foram encontrados quando bebês, e que os etruscos chamavam de Rumor. Veja Tibério.

rra rra

"Arr arr" obviamente não é espanhol. Nem acredito que você também escrever em qualquer idioma. Pode ser porque a expressão em inglês "inspirada" usado desde para qualificar do comportamento de alguém afetado até como sinônimo de mentira ou falsidade ideológica; Mas pode ser qualquer coisa, eu acho.

rrhh

Deve ser um erro por 'RR. Hh. Uma maneira antiga de abreviar "Recursos Humanos" ou "Relações Humanas".

rss

Sigla para Sindicância Simples ("Sindicância Simples", onde 'sindicância' é para uma associação de agências de notícias). É uma "fonte web" para distribuir conteúdo atualizado, que por ser feito em linguagem XML pode ser visto não apenas em aplicativos específicos, mas em qualquer navegador. A sigla também tem outros significados, mas também não estão em espanhol.

rsvp

Não é um acrônimo em espanhol, mas ainda é usado como fórmula em correspondência. Significa "Répondez S'il

Vous Plait" que se traduz do francês como "Resposta, por favor".

rubeóla

Claro que é rubéola.

rubial

1st_ Campo semeado com rubia. 2º_ Cabelo ou pelo que tende à cor loira.

rubiales

Plural de rubial ("semeado de loiro", "de uma cor que puxa o loiro").

ruborizarse

Forma pronominal do verbo blush.

rueda de la fortuna

1º_ É o nome de um jogo de azar e o artefato que é usado para escolher uma opção de vitória aleatória. É uma roda ou disco colocado verticalmente que tem escrito em sua borda os nomes de diferentes prêmios, e que é girado até parar sozinho na posição de um que será escolhido pela fortuna. Assista Roleta. 2º_ Por alguma semelhança na aparência e porque ambos são encontrados em feiras e parques de diversões, também foi chamada de 'roda da fortuna' um jogo mecânico com cadeiras ou gôndolas presas ao perímetro de uma grande estrutura metálica circular que ao girar verticalmente elevou aquelas cadeiras e seus ocupantes a vários metros dando uma visão panorâmica do local. Veja ao redor do mundo, roda gigante, roda de Moscou, roda de Chicago, roda gigante. 3º_ Pelo exposto, trata-se de uma locução que se refere aos imprevistos e instabilidades onde a vida nos leva, ora para cima, ora para baixo. 4º_ Nome de uma carta de tarô.

ruidazo

Aumento do ruído, "rumble, squeezing".

ruido blanco

Tipo de sinal no qual todas as frequências estão localizadas em arranjo aleatório e com a mesma potência. O nome refere-se ao som, mas é inspirado pela luz, onde a soma de todas as suas frequências visíveis com a mesma potência resulta na cor branca.

ruinas de shamana

Embora não seja um nome oficial, é uma forma de chamar o Complexo Arqueológico da Grande Shamana, na província de Otuzco, região de La Libertad, Peru.

rula

Síncope de " " de roleta. Forma familiar de chamar esse jogo de apostas.

ruleta

1º_ É o instrumento e o jogo que o utiliza para escolher aleatoriamente uma opção de um grupo conhecido. A roleta típica dos casinos de apostas tem sobre uma mesa um cilindro ou placa com uma roda de bordas numeradas pela qual uma pequena bola é rolada enquanto está girando, até que em algum momento eles param com a bola em um número, que é o escolhido. O nome é francês para roleta ("roda"), pois é menor do que outras versões, como a "roda gigante".

Assista Roleta Russa. 2º_ Em matemática é um tipo de curva plana que representa graficamente o deslocamento de um ponto de rotação.

ruleta rusa

É o nome de um jogo de azar onde a vida é aposta. Consiste em carregar o tambor de um revólver com uma bala, girá-lo de uma só vez sem saber onde estava o projétil, e o jogador deve acionar em sua tãmpora. Dependendo da capacidade da arma, há 1 chance em 6 ou 7 de que a bala tenha permanecido na câmara alinhada ao pino de disparo, e que o tiro seja fatal. O nome "roleta russa", em princípio, alude à volta do tambor comparando-a com a volta da roda da fortuna ou roleta, e o "russo" é uma invenção literária do escritor suíço Georges Arthur Surdez que em seu conto A Roleta Russa ("roleta russa", 1937) colocou esse nome para se encaixar na história de seu personagem, o sargento russo Burkowski, que a descreveu aos seus companheiros da Legião Estrangeira Francesa; e a partir daí se popularizou.

rulimán

É uma forma de chamar a roleta ("rolamento").

rulo

1o_ é uma onda, um elemento curvo como um loop, algo que passa pela sua posição inicial novamente. 2o_ Hypocoristic muito familiar de Raul ou rolando.

ruly

Não é espanhol, certamente a consulta é para inglês/ruly ("ordenado, que segue as regras").

rumbear

Embora existam várias definições, tendo " festejando " Rumba como derivado " " também usado como " fazer um curso, uma estrada de ".

rusio

Rusio é uma comuna francesa na região administrativa da Córsega, no departamento da Alta Córsega. 2º_ Arcaísmo das Canárias para Dapple ("desbotado") .

ruso

1o_ gentio da Federação Russa, sobre aquele país e sua língua onde ???????? (ruskiy) . 2nd_ Em Lunfardo é uma forma de nomear um judeu por sua ancestralidade, mesmo que ele não seja praticante religioso. A origem está no pogrom do início do século XX na Rússia, quando muitos membros do coletivo fogem para a América e se instalam em Buenos Aires. Como eles trouxeram documentos russos, eles eram popularmente associados a esse império, mesmo que eles continuassem a manter suas idiossincrasias, diferentes das do povo russo.

rusofobia

Deveria ser o "medo dos russos ou russos", que para alguns fazia sentido durante a Segunda Guerra Mundial ou mesmo durante a Guerra Fria (a URSS ainda era popularmente chamada de Rússia). É formado pelo adjetivo russo e pelo componente Gentio 966; 959; 946; 959; 9> (fovos "medo, fobia"). Em porteño lunfardo você pode ter outra interpretação; que é descrito em Russofóbico.

rusofobo

Erro russofóbico. Veja a russofobia.

rusóforo

Que ele tem uma Russofobia ("medo de tudo relacionado à Rússia") , que não é uma patologia, mas uma ironia para nomear essa rejeição. Na Argentina pode ser um neologismo com outro significado, uma vez que em Lunfardo um 'russo' é um 'judeu', por isso estaria mais perto do antissemitismo e do medo de alguma suposta conspiração sionista contra a Pátria.

rut

Ruth é uma versão inglesa mais próxima do nome Ruth.

rotas de aprendizagem

É um spam institucional colombiano, e outra coisa também. Ver Rota, Aprendizado.

ruth

Nome da mulher de origem hebraica em 1512; 1493; 1514; (ruut "amigo, aliado"), que também é nomeado após um dos livros do Antigo Testamento pela bisavó de Davi. Em espanhol Rut também é usado.

ruth-

Erro de Rute (nome da mulher).

rutinitis

Ironicamente, nomear tédio pela rotina, como se fosse uma doença, que deve ser recuperada. Você pode ser entendido como infecção rotina " ".

rúaj

É uma palavra hebraica como 1512; 1493; 1495; (ruach) que significa "respiração, respiração, espírito, alma". É encontrada em textos religiosos, filosóficos e esotéricos.